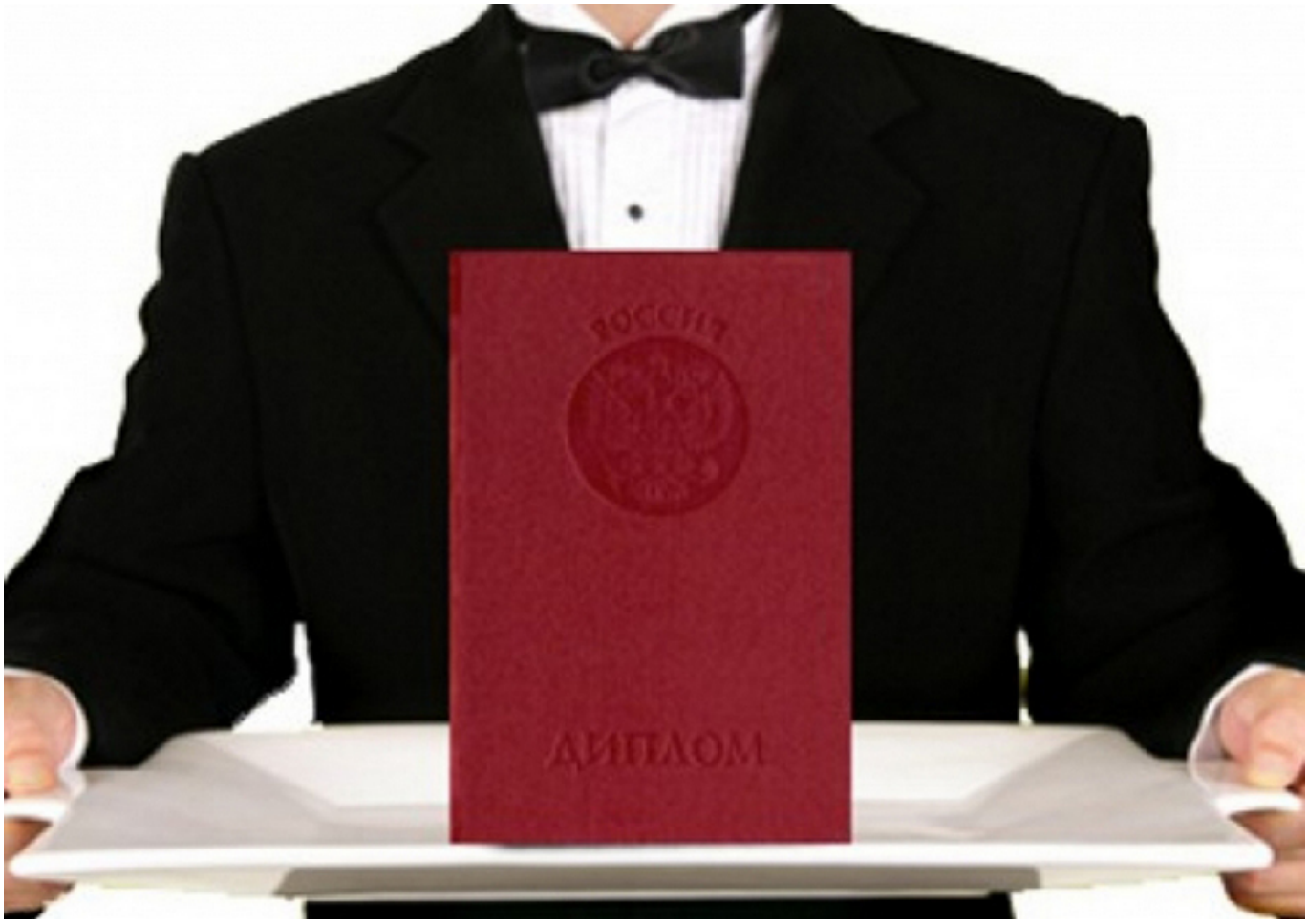
Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Неевропейские дипломы не «заработают» в Швейцарии | Les diplômes hors-UE ne vont pas «travailler» en Suisse

Author: Татьяна Гирко, Берн , 24.09.2015.



(DR)

Инициативу Аниты Фетц, которая предложила создать национальную базу данных для упрощения процедуры признания иностранных дипломов, не поддержал Совет кантонов.

|

Un postulat d'Anita Fetz qui a proposé de créer une base de données nationale pour simplifier la reconnaissance des diplômes étrangers vient d’être liquidé par le Conseil des Etats.
Les diplômes hors-UE ne vont pas «travailler» en Suisse

Над вопросом удовлетворения потребностей Швейцарии в высококвалифицированных специалистах, особенно в условиях введения ограничений на привлечение иностранных работников, ломают голову многие политики. Так, еще в 2013 году министр экономики Йоханн Шнайдер-Амманн предложил собственный план действий, направленный на мобилизацию внутренних ресурсов, включая женщин и опытных специалистов на пороге пенсионного возраста.

На прошлой неделе Совет кантонов рассмотрел инициативу члена Социалистической партии Аниты Фетц, идея которой заключается в привлечении на швейцарский рынок труда выходцев из стран, не входящих в Евросоюз. Правда, речь идет лишь о тех, кто уже проживает на территории Конфедерации – например, членах семей работающих здесь специалистов.

К этой категории относится около 50 тысяч человек, причем 42% из них имеют университетские дипломы, утверждает Анита Фетц. Тем не менее, многие граждане так называемых «третьих стран» не могут найти работу или занимают должность, которая не соответствует их квалификации. Основная причина – сложности с подтверждением уровня полученного образования, считает депутат.

Напомним, что Соглашение о свободном перемещении граждан, подписанное Швейцарией с ЕС и странами-участницами Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ), предусматривает, в том числе, и взаимное признание дипломов. Однако в отношении жителей других стран действует более сложная процедура, причем требования варьируются в значительной степени в зависимости от профессии и полученного сертификата. Из-за имеющихся отличий в системах обучения не так просто убедиться, что уровень образования кандидата соответствует швейцарским критериям. «Этого не должно быть в современном мире», – убеждена Анита Фетц.

Сложностей можно избежать, если предоставить в распоряжение работодателей Конфедерации специальный инструмент, который позволит сравнивать иностранные дипломы со швейцарскими аналогами, считает автор инициативы. Она ссылается на опыт Германии, где был создан специальный портал, на котором можно получить информацию о квалификации иностранного претендента, указав информацию о полученном им образовании. Подобную базу данных Анита Фетц предложила создать и в Швейцарии.

В целом идея вовлечения уже проживающих в стране мигрантов в профессиональную деятельность показалась правительству привлекательной. Это признал и Йоханн Шнайдер-Амманн во время обсуждения инициативы в Совете кантонов. Однако создание и поддержание базы данных о дипломах вузов со всего мира потребует огромных усилий и финансовых средств, отметил он.

Сегодня первичным анализом документов занимается Государственный секретариат по образованию, исследованиям и инновациям (SEFRI), который затем направляет обладателей иностранных сертификатов в компетентные органы. Дополнительная информация доступна на сайте ведомства на трех официальных языках Конфедерации, а также на английском, чего вполне достаточно для человека, который собирается искать работу в Швейцарии.

Федеральный совет также отметил в своем обращении, что далеко не для всех специальностей требуется подтверждение диплома. В заключении правительство порекомендовало отвергнуть инициативу Аниты Фетц.

Эту позицию поддержал и Совет кантонов: против создания базы данных для признания иностранных дипломов проголосовали 24 депутата, а поддержали идею только 11. Таким образом, статус этой инициативы на сайте швейцарского парламента отныне обозначается термином «ликвидирована», и дальнейшее ее обсуждение не предвидится.

Обладателям не признаваемых Швейцарией сертификатов придется по-прежнему убеждать потенциального работодателя в своей профпригодности другими доступными способами. К сожалению, представители постсоветского пространства не всегда могут в этом положиться на признанные рейтинги лучших университетов мира: названия альма-матер, не входящих в первые несколько десятков, вряд ли произведут впечатление на сотрудника швейцарского агентства по подбору персонала или отдела кадров.

работа в Швейцарии
работа в швейцарии для иностранцев
образование в Швейцарии
признание диплома в швейцарии
Швейцария
Европа
Статьи по теме
Швейцария уменьшает квоты для иностранных работников
Какие специалисты наиболее востребованы в Швейцарии?
В Швейцарии работают слишком квалифицированные иностранцы

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/education-et-science/neevropeyskie-diplomy-ne-zarabotayut-v-shveycarii